

Vita II

Spare parts list

Liste des pièces de rechange



REDEMAC
3540 Griffith St, Saint-Laurent
Quebec H4T 1A7

www.redemac.com
request@redemac.com
Phone: (888) 335-9570

79.48.033A / 08.2020

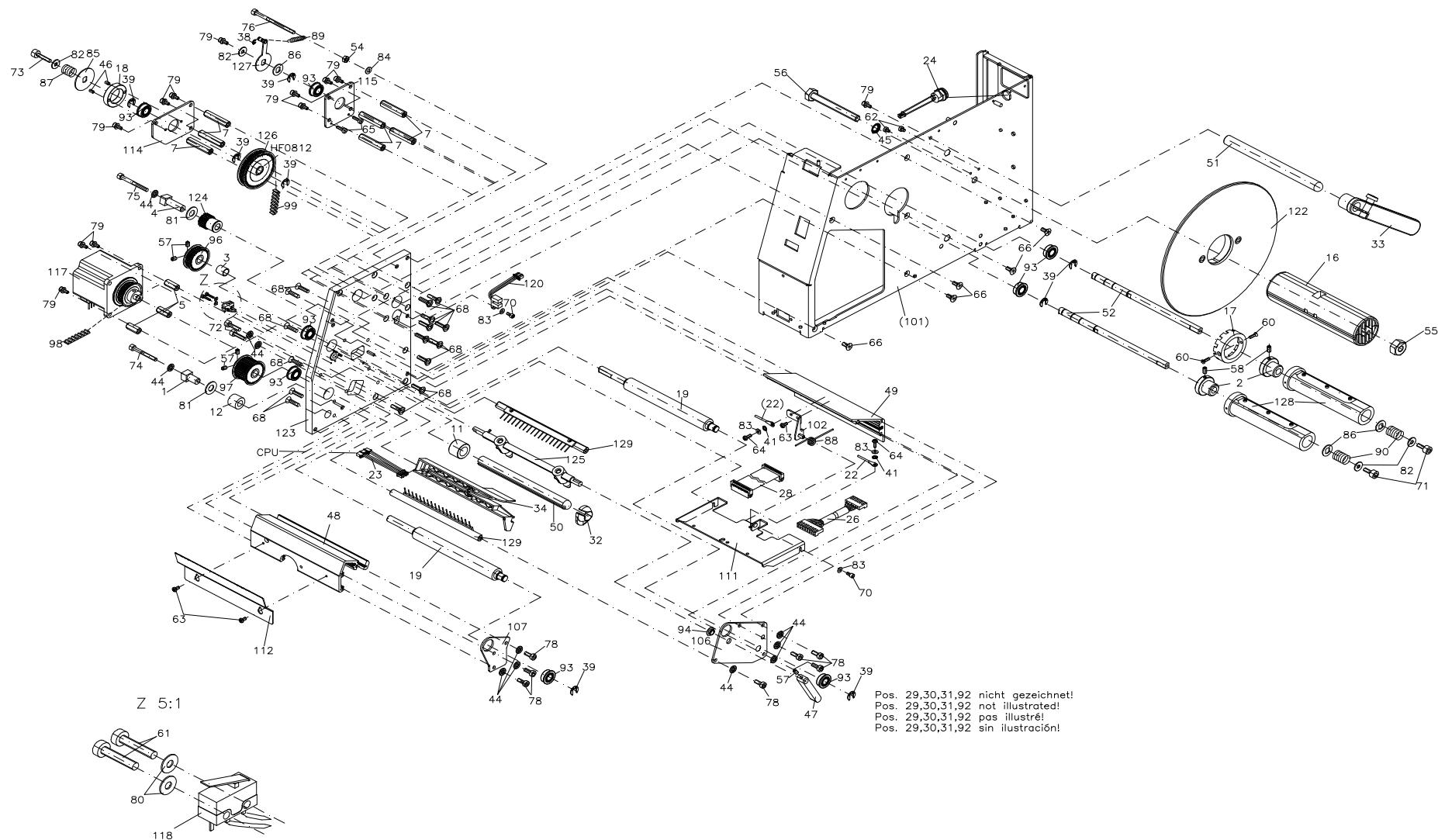
Modifications and errors excepted / Sous réserve de modifications ou d'erreurs

Quality . Tradition . Innovation

71.48.700A

THERMAL TRANSFER PRINT UNIT VITA II 10X

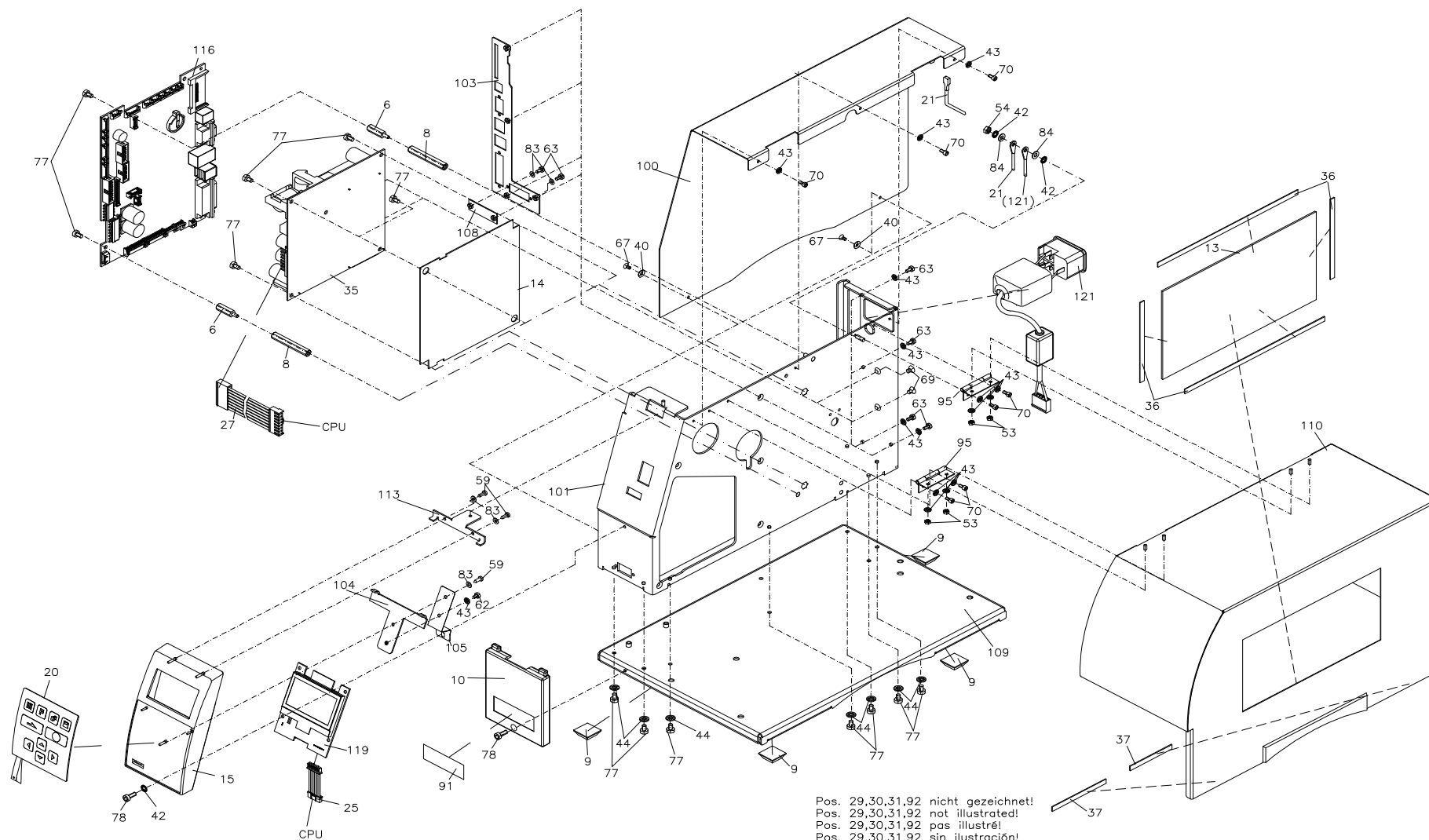
UNITÉ D'IMPRESSION TRANSFERT THERMIQUE VITA II 10X



71.48.700A

THERMAL TRANSFER PRINT UNIT VITA II 10X

UNITÉ D'IMPRESSION TRANSFERT THERMIQUE VITA II 10X



71.48.700A

THERMAL TRANSFER PRINT UNIT VITA II 10X

UNITÉ D'IMPRESSION TRANSFERT THERMIQUE VITA II 10X

Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
1 ¹	Eccentric bearing	Support de l'axe excentrique	10.87.020	1
2	Bush bearing	Entretoise	10.88.001	2
3	Spacer	Entretoise	10.88.015	1
4 ¹	Eccentric bearing	Support de l'axe excentrique	10.88.020	1
5	Distance bolt M4x17	Entretoise M4x17	12.40.417	3
6	Distance bolt M4x20	Entretoise M4x20	12.40.420	2
7	Distance bolt M4x35	Entretoise M4x35	12.40.434	7
8	Distance bolt M4x50	Entretoise M4x50	12.40.450	2
9 ¹	Elastic bumper	Buttoir élastique	16.01.011	4
10	Front panel, left side (below)	Face avant, gauche (inférieur)	16.48.008	1
11	Guiding	Guide	16.48.010	1
12	Bogie wheel	Rouleau	16.48.020	1
13	Window	Fenêtre	16.48.025	1
14	Thermal insulation board	Plaque thermo-solante	16.48.035	1
15	Front panel, left side (above)	Face avant, gauche (supérieur)	16.52.001A	1
16	Label unwinding roller	Rouleau de déroulement étiquette	16.52.158	1
17	Roller	Rouleau	16.88.055	1
18	Brake ring	Bague de freinage	16.88.065	1
19 ¹	Pressure roller	Rouleau de pression	18.48.101	2
20	Foil keyboard	Clavier interne	26.52.005	1
21	Grounded conductor 6	Fil de terre 6	28.30.086	1
22	Earth cable	Câble de masse	28.30.500	1
23	Connecting cable label photocell-CPU	Câble de connexion cellule-CPU	28.48.015A	1
24	Winder supply line	Conducteur d'enroulement	28.48.025	1
25	Connecting cable control unit-CPU	Câble de connexion unité opération-CPU	28.48.035A	1
26 ¹	Printhead cable "POWER"	Câble tête d'impression "POWER"	28.48.100	1
27 ¹	Connecting cable	Câble de connexion	28.52.001	1

¹ Recommended spare part / Pièce de rechange conseillée

71.48.700A

THERMAL TRANSFER PRINT UNIT VITA II 10X

UNITÉ D'IMPRESSION TRANSFERT THERMIQUE VITA II 10X

Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
28 ¹	Printhead cable "SIGNAL"	Câble tête d'impression "SIGNAL"	28.88.010	1
29	Miniatur flexiprint harness bracket	Portant miniature du câble	35.01.005	1
30	Cord-Clip	Cord-Clip	35.01.011	1
31	Aluminium clip PFC 25M	Clip d'aluminium PFC 25M	35.01.014	3
32	Label guiding	Guide étiquette	37.52.9055	1
33 ¹	Label guiding cpl	Guide étiquette cpl	37.52.9920	1
34 ¹	Label photocell	Cellule étiquette	37.52.9930	1
35 ¹	Power unit	Carte alimentation	37.52.9940	1
36	Adhesive tape	Ruban adhésif	37.68.003	0,03m
37	Rubber-sponge	Caoutchouc	37.88.001	0,01m
38	Shaft protection 3.2	Circlips 3,2	40.01.003	1
39	Shaft protection 6	Circlips 6	40.01.006	8
40	Rosette	Rosace	41.01.007	2
41	Fan shaped washer M3	Rondelles à dents M3	41.02.001	2
42	Fan shaped washer M4	Rondelles à dents M4	41.02.002	3
43	Lock washer M3	Rondelle d'arrêt M3	41.03.003	16
44	Lock washer M4	Rondelle d'arrêt M4	41.03.004	18
45	Lock washer M8	Rondelle d'arrêt M8	41.03.008	1
46	Taper pin 3x6	Téton 3x6	42.05.006	2
47	Pressure lever	Levier de pression	45.48.025	1
48	Profile below 140 mm	Profil en bas 140 mm	45.48.101	1
49	Profile, above	Profil, supérieur	45.48.103	1
50	Return pulley	Axe de renvoi	46.48.101	1
51	Guide shaft	Axe de guidage	46.48.105	1
52	Ribbon rewinding/unwinding shaft	Axe d'enroulement/déroulement film transfert	46.88.120	2
53	Hexagon nut M3	Ecrou hexagonal M3	47.04.001	4
54	Hexagon nut M4	Ecrou hexagonal M4	47.05.001	2

¹ Recommended spare part / Pièce de rechange conseillée

71.48.700A

THERMAL TRANSFER PRINT UNIT VITA II 10X

UNITÉ D'IMPRESSION TRANSFERT THERMIQUE VITA II 10X

Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
55	Hexagon nut M8	Ecrou hexagonal M8	47.08.001	1
56	Hexagon screw M8x70	Vis M8x70	48.01.870	1
57	Screw bar M4x4	Cheville filetée M4x4	48.10.005	5
58	Screw bar M4x8	Cheville filetée M4x8	48.10.408	2
59	Screw 2.9x9.5	Vis 2,9x9,5	48.13.001	5
60	Screw 22x4.5	Vis 22x4,5	48.13.212	2
61	Screw M2x10 stainless	Vis M2x10 inoxydable	48.14.110V	2
62	Screw M3x4	Vis M3x4	48.14.304	3
63	Screw M3x6	Vis M3x6	48.14.306	9
64	Screw M3x8	Vis M3x8	48.14.308	2
65	Screw M3x10	Vis M3x10	48.14.310	2
66	Screw M4x10	Vis M4x10	48.15.002	5
67	Screw M3x6	Vis M3x6	48.15.003	2
68	Screw M4x16	Vis M4x16	48.15.004	16
69	Screw M4 x 6	Vis M4 x 6	48.15.406	2
70	Hexagon screw M3x6	Vis à six pans creux M3x6	48.16.306	9
71	Hexagon M4x12	Vis à six pans creux M4x12	48.16.412	2
72	Hexagon screw M4x16	Vis à six pans creux M4x16	48.16.416	2
73	Hexagon screw M4x20	Vis à six pans creux M4x20	48.16.420	1
74	Hexagon screw M4x30 stainless	Vis à six pans creux M4x30 inoxydable	48.16.430V	1
75	Hexagon screw M4x40	Vis à six pans creux M4x40	48.16.440	1
76	Hexagon screw M4x60 stainless	Vis à six pans creux M4x60 inoxydable	48.16.460V	1
77	Hexagon screw M4x6	Vis à six pans creux M4x6	48.20.406	13
78	Hexagon screw M4x10	Vis à six pans creux M4x10	48.20.410	9
79	Screw-and-washer assembly M4x10	Vis combinée M4x10	48.26.410V	12
80	Washer 5x2x0.3	Rondelle 5x2x0,3	50.01.009	2
81	Lock washer 17x8.2x1.0 stainless	Rondelle 17x8,2x1,0 inoxydable	50.01.012	3

¹ Recommended spare part / Pièce de rechange conseillée

71.48.700A

THERMAL TRANSFER PRINT UNIT VITA II 10X

UNITÉ D'IMPRESSION TRANSFERT THERMIQUE VITA II 10X

Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
82	Washer M4	Rondelle M4	50.01.046	4
83	Washer 3.2	Rondelle 3,2	50.01.057	9
84	Washer 4.3	Rondelle 4,3	50.01.065	3
85	Tension disc	Rondelle de freinage	50.15.005	1
86 ¹	Striker arm plate	Rondelle du taquet	50.88.001	2
87	Compression spring	Ressort de compression	52.01.010	1
88	Spring	Ressort	52.48.010	1
89 ¹	Tension spring	Ressort de tension	52.55.010	1
90 ¹	Compression spring	Ressort de compression	52.88.005	2
91	Company logo 'Valentin'	Logo entreprise 'Valentin'	55.03.010	1
92	Cover foil 300x132 mm	Feuille couvercle 300x132 mm	55.48.005	1
93 ¹	Grooved ball bearing	Roulement à billes	57.01.007	8
94 ¹	Clip bearing	Roulement teflon	57.28.005	1
95	Hinge	Charnière	57.52.001	2
96	Cogged belt drive	Courroie de transmission	59.88.032	1
97	Cogged belt drive	Courroie de transmission	59.88.033	1
98 ¹	Toothed belt	Courroie dentée	59.88.300	1
99 ¹	Toothed belt	Courroie dentée	59.88.406	1
100	Cover, left side	Couvercle, gauche	67.48.001	1
101	Chassis	Chassis	67.48.007	1
102	Angular stay	Angle support	67.48.010A	1
103	Connecting plate	Plaque de connexion	67.48.017	1
104	Angular stay	Angle support	67.48.020	1
105	Conductive plate	Plaque conductible	67.48.022	1
106	Sole plate, above	Plaque d'appui, en haut	67.48.025	1
107	Sole plate, below	Plaque d'appui, inférieur	67.48.030	1
108	Interface cover	Couverture	67.48.035	1

¹ Recommended spare part / Pièce de rechange conseillée

71.48.700A

THERMAL TRANSFER PRINT UNIT VITA II 10X

UNITÉ D'IMPRESSION TRANSFERT THERMIQUE VITA II 10X

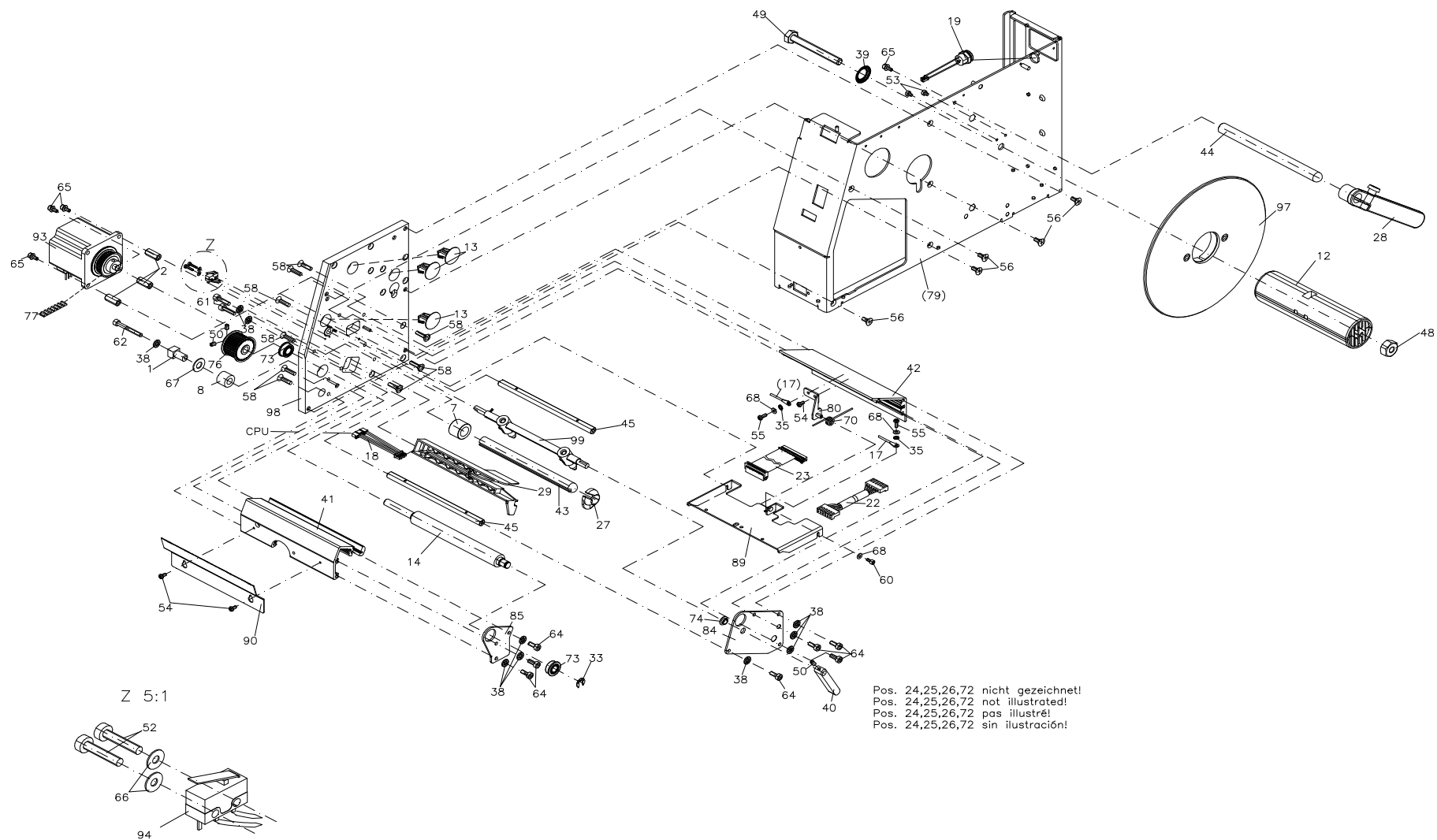
Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
109	Base plate	Plaque principale	67.48.101	1
110	Cover, right side	Couvercle, droite	67.48.105	1
111	Printhead bracket	Support de tête d'impression	67.48.110	1
112	Tear-off edge	Bord denté	67.48.130	1
113	Angle	Angle	67.52.012	1
114	Sole plate ribbon rewinder	Plaque d'appui enrouleur film transfert	67.88.030	1
115	Sole plate ribbon unwinder	Plaque d'appui dérouleur film transfert	67.88.035	1
116	CPU 8 dot + 12 dot	CPU 8 dot + 12 dot	70.48.006	1
117	Stepper motor feed	Moteur à pas d'avance	71.48.001A	1
118	Printhead switch	Commutateur tête	71.48.016A	1
119	Control unit	Unité d'opération	71.48.030A	1
120	Ribbon photocell	Cellule film transfert	71.56.008	1
121	Power input module cpl	Module d'alimentation électrique cpl	71.74.005	1
122	Washer, inside	Rondelle, intérieure	72.48.001	1
123	Main plate cpl	Carte-mère principale cpl	72.48.005	1
124	Cogged belt drive cpl	Courroie de transmission cpl	72.48.019	1
125	Pressure shaft cpl	Arbre de pression cpl	72.48.100	1
126 ¹	Cogged belt drive cpl	Courroie de transmission cpl	72.88.048	1
127	Backfeed plate cpl	Tôle de traction cpl	72.88.070	1
128 ¹	Ribbon rewinding/unwinding roller cpl	Enrouleur/Dérouleur film transfert cpl	72.88.101	2
129	Brush shaft cpl	Brosse de l'axe cpl	72.88.110	2

¹ Recommended spare part / Pièce de rechange conseillée

71.48.750A

THERMAL PRINT UNIT VITA II 10X

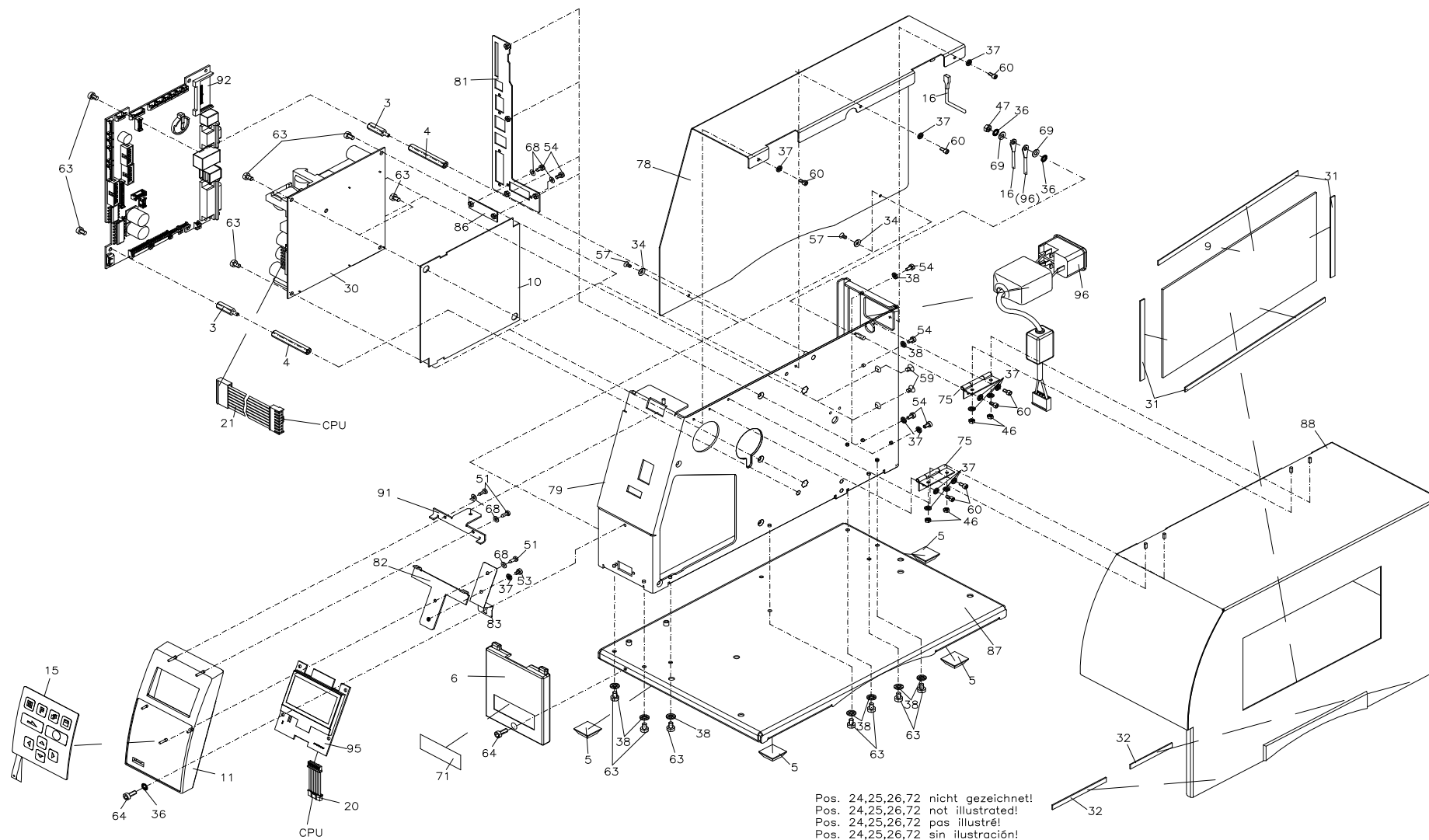
UNITÉ D'IMPRESSION THERMIQUE VITA II 10X



71.48.750A

THERMAL PRINT UNIT VITA II 10X

UNITÉ D'IMPRESSION THERMIQUE VITA II 10X



71.48.750A

THERMAL PRINT UNIT VITA II 10X

UNITÉ D'IMPRESSION THERMIQUE VITA II 10X

Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
1 ¹	Eccentric bearing	Support de l'axe excentrique	10.87.020	1
2	Distance bolt M4x17	Entretoise M4x17	12.40.417	3
3	Distance bolt M4x20	Entretoise M4x20	12.40.420	2
4	Distance bolt M4x50	Entretoise M4x50	12.40.450	2
5 ¹	Elastic bumper	Buttoir élastique	16.01.011	4
6	Front panel, left side (below)	Face avant, gauche (inférieur)	16.48.008	1
7	Guiding	Guide	16.48.010	1
8	Bogie wheel	Rouleau	16.48.020	1
9	Window	Fenêtre	16.48.025	1
10	Thermal insulation board	Plaque thermo-solante	16.48.035	1
11	Front panel, left side (above)	Face avant, gauche (supérieur)	16.52.001A	1
12	Label unwinding roller	Rouleau de déroulement étiquette	16.52.158	1
13	Universal stopper 15.0-17.5	Bouchon universel 15,0-17,5	16.55.002	3
14 ¹	Pressure roller	Rouleau de pression	18.48.101	1
15	Foil keyboard	Clavier interne	26.52.005	1
16	Grounded conductor 6	Fil de terre 6	28.30.086	1
17	Earth cable	Câble de masse	28.30.500	1
18	Connecting cable label photocell-CPU	Câble de connexion cellule-CPU	28.48.015A	1
19	Winder supply line	Conducteur d'enroulement	28.48.025	1
20	Connecting cable control unit-CPU	Câble de connexion unité opération-CPU	28.48.035A	1
21 ¹	Connecting cable	Câble de connexion	28.52.001	1
22 ¹	Printhead cable "POWER"	Câble tête d'impression "POWER"	28.52.190	1
23 ¹	Printhead cable "SIGNAL"	Câble tête d'impression "SIGNAL"	28.52.195	1
24	Miniatur flexiprint harness bracket	Portant miniature du câble	35.01.005	1
25	Cord-Clip	Cord-Clip	35.01.011	1
26	Aluminium clip PFC 25M	Clip d'aluminium PFC 25M	35.01.014	3
27	Label guiding	Guide étiquette	37.52.9055	1

¹ Recommended spare part / Pièce de rechange conseillée

71.48.750A

THERMAL PRINT UNIT VITA II 10X

UNITÉ D'IMPRESSION THERMIQUE VITA II 10X

Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
28 ¹	Label guiding cpl	Guide étiquette cpl	37.52.9920	1
29 ¹	Label photocell	Cellule étiquette	37.52.9930	1
30 ¹	Power unit	Carte alimentation	37.52.9940	1
31	Adhesive tape	Ruban adhésif	37.68.003	0,03m
32	Rubber-sponge	Caoutchouc	37.88.001	0,01m
33	Shaft protection 6	Circlips 6	40.01.006	1
34	Rosette	Rosace	41.01.007	2
35	Fan shaped washer M3	Rondelles à dents M3	41.02.001	2
36	Fan shaped washer M4	Rondelles à dents M4	41.02.002	3
37	Lock washer M3	Rondelle d'arrêt M3	41.03.003	16
38	Lock washer M4	Rondelle d'arrêt M4	41.03.004	17
39	Lock washer M8	Rondelle d'arrêt M8	41.03.008	1
40	Pressure lever	Levier de pression	45.48.025	1
41	Profile below 140 mm	Profil en bas 140 mm	45.48.101	1
42	Profile, above	Profil, supérieur	45.48.103	1
43	Return pulley	Axe de renvoi	46.48.101	1
44	Guide shaft	Axe de guidage	46.48.105	1
45	Brush shaft	Brosse de l'axe	46.88.110	2
46	Hexagon nut M3	Ecrou hexagonal M3	47.04.001	4
47	Hexagon nut M4	Ecrou hexagonal M4	47.05.001	1
48	Hexagon nut M8	Ecrou hexagonal M8	47.08.001	1
49	Hexagon screw M8x70	Vis M8x70	48.01.870	1
50	Screw bar M4x4	Cheville filetée M4x4	48.10.005	3
51	Screw 2.9x9.5	Vis 2,9x9,5	48.13.001	3
52	Screw M2x10 stainless	Vis M2x10 inoxydable	48.14.110V	2
53	Screw M3x4	Vis M3x4	48.14.304	3
54	Screw M3x6	Vis M3x6	48.14.306	9

¹ Recommended spare part / Pièce de rechange conseillée

71.48.750A

THERMAL PRINT UNIT VITA II 10X

UNITÉ D'IMPRESSION THERMIQUE VITA II 10X

Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
55	Screw M3x8	Vis M3x8	48.14.308	2
56	Screw M4x10	Vis M4x10	48.15.002	5
57	Screw M3x6	Vis M3x6	48.15.003	2
58	Screw M4x16	Vis M4x16	48.15.004	9
59	Screw M4 x 6	Vis M4 x 6	48.15.406	2
60	Hexagon screw M3x6	Vis à six pans creux M3x6	48.16.306	8
61	Hexagon screw M4x16	Vis à six pans creux M4x16	48.16.416	2
62	Hexagon screw M4x30 stainless	Vis à six pans creux M4x30 inoxydable	48.16.430V	1
63	Hexagon screw M4x6	Vis à six pans creux M4x6	48.20.406	13
64	Hexagon screw M4x10	Vis à six pans creux M4x10	48.20.410	9
65	Screw-and-washer assembly M4x10	Vis combinée M4x10	48.26.410V	4
66	Washer 5x2x0.3	Rondelle 5x2x0,3	50.01.009	2
67	Lock washer 17x8.2x1.0 stainless	Rondelle 17x8,2x1,0 inoxydable	50.01.012	1
68	Washer 3.2	Rondelle 3,2	50.01.057	8
69	Washer 4.3	Rondelle 4,3	50.01.065	2
70	Spring	Ressort	52.48.010	1
71	Company logo 'Valentin'	Logo entreprise 'Valentin'	55.03.010	1
72	Cover foil 300x132 mm	Feuille couvercle 300x132 mm	55.48.005	1
73 ¹	Grooved ball bearing	Roulement à billes	57.01.007	2
74 ¹	Clip bearing	Roulement teflon	57.28.005	1
75	Hinge	Charnière	57.52.001	2
76	Cogged belt drive	Courroie de transmission	59.88.033	1
77 ¹	Toothed belt	Courroie dentée	59.88.300	1
78	Cover, left side	Couvercle, gauche	67.48.001	1
79	Chassis	Chassis	67.48.007	1
80	Angular stay	Angle support	67.48.010A	1
81	Connecting plate	Plaque de connexion	67.48.017	1

¹ Recommended spare part / Pièce de rechange conseillée

71.48.750A

THERMAL PRINT UNIT VITA II 10X

UNITÉ D'IMPRESSION THERMIQUE VITA II 10X

Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
82	Angular stay	Angle support	67.48.020	1
83	Conductive plate	Plaque conductible	67.48.022	1
84	Sole plate, above	Plaque d'appui, en haut	67.48.025	1
85	Sole plate, below	Plaque d'appui, inférieur	67.48.030	1
86	Interface cover	Couverture	67.48.035	1
87	Base plate	Plaque principale	67.48.101	1
88	Cover, right side	Couvercle, droite	67.48.105	1
89	Printhead bracket	Support de tête d'impression	67.48.110	1
90	Tear-off edge	Bord denté	67.48.130	1
91	Angle	Angle	67.52.012	1
92	CPU 8 dot + 12 dot	CPU 8 dot + 12 dot	70.48.006	1
93	Stepper motor feed	Moteur à pas d'avance	71.48.001A	1
94	Printhead switch	Commutateur tête	71.48.016A	1
95	Control unit	Unité d'opération	71.48.030A	1
96	Power input module cpl	Module d'alimentation électrique cpl	71.74.005	1
97	Washer, inside	Rondelle, intérieure	72.48.001	1
98	Main plate cpl	Carte-mère principale cpl	72.48.005	1
99	Pressure shaft cpl	Arbre de pression cpl	72.48.100	1

¹ Recommended spare part / Pièce de rechange conseillée

90.48.100A

THERMAL TRANSFER PRINTER 104-8

IMPRIMANTE TRANSFERT THERMIQUE 104-8

without Illustration / sans Illustration

Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
1	Power cable	Câble énergie	24.01.012	1
2 ¹	Thermal printhead 104/8	Tête d'impression thermique 104/8	37.04.1156	1
3	Guiding	Guide	45.48.125	1
4	Screw M2x5	Vis M2x5	48.04.205	3
5	Hexagon screw M4x6	Vis à six pans creux M4x6	48.20.406	1
6	Washer 5x2x0.3	Rondelle 5x2x0,3	50.01.009	3
7	Print unit thermal transfer 10X	Bloc d'impression transfert thermique 10X	71.48.700A	1
8	Data cable USB 2 m	Câble de données USB 2 m	89.02.002	1

¹ Recommended spare part / Pièce de rechange conseillée

90.48.151A

THERMAL PRINTER 103-8T IMPRIMANTE THERMIQUE 103-8T

without Illustration / sans Illustration

Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
1	Power cable	Câble énergie	24.01.012	1
2 ¹	Thermal printhead 103/8 T	Tête d'impression thermique 103/8 T	37.04.1027	1
3	Guiding	Guidage	45.48.127	1
4	Screw M2x5	Vis M2x5	48.04.205	3
5	Hexagon screw M4x6	Vis à six pans creux M4x6	48.20.406	3
6	Washer 5x2x0.3	Rondelle 5x2x0,3	50.01.009	3
7	Print unit thermal 10X	Bloc d'impression thermique 10X	71.48.750A	1
8	Data cable USB 2 m	Câble de données USB 2 m	89.02.002	1

¹ Recommended spare part / Pièce de rechange conseillée

90.48.200A

THERMAL TRANSFER PRINTER 106-12

IMPRIMANTE TRANSFERT THERMIQUE 106-12

without Illustration / sans Illustration

Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
1	Power cable	Câble énergie	24.01.012	1
2 ¹	Thermal printhead 106/12	Tête d'impression thermique 106/12	37.04.2326	1
3	Guiding	Guide	45.48.125	1
4	Screw M2x5	Vis M2x5	48.04.205	3
5	Hexagon screw M4x6	Vis à six pans creux M4x6	48.20.406	3
6	Washer 5x2x0.3	Rondelle 5x2x0,3	50.01.009	3
7	Print unit thermal transfer 10X	Bloc d'impression transfert thermique 10X	71.48.700A	1
8	Data cable USB 2 m	Câble de données USB 2 m	89.02.002	1

¹ Recommended spare part / Pièce de rechange conseillée

90.48.251A

THERMAL PRINTER 108-12T

IMPRIMANTE THERMIQUE 108-12T

without Illustration / sans Illustration

Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
1	Power cable	Câble énergie	24.01.012	1
2 ¹	Thermal printhead 108/12	Tête d'impression thermique 108/12	37.04.2335	1
3	Guiding	Guide	45.48.125	1
4	Screw M2x5	Vis M2x5	48.04.205	3
5	Hexagon screw M4x6	Vis à six pans creux M4x6	48.20.406	3
6	Washer 5x2x0.3	Rondelle 5x2x0,3	50.01.009	3
7	Print unit thermal 10X	Bloc d'impression thermique 10X	71.48.750A	1
8	Data cable USB 2 m	Câble de données USB 2 m	89.02.002	1

¹ Recommended spare part / Pièce de rechange conseillée

90.48.300A

THERMAL TRANSFER PRINTER 106-24

IMPRIMANTE TRANSFERT THERMIQUE 106-24

without Illustration / sans Illustration

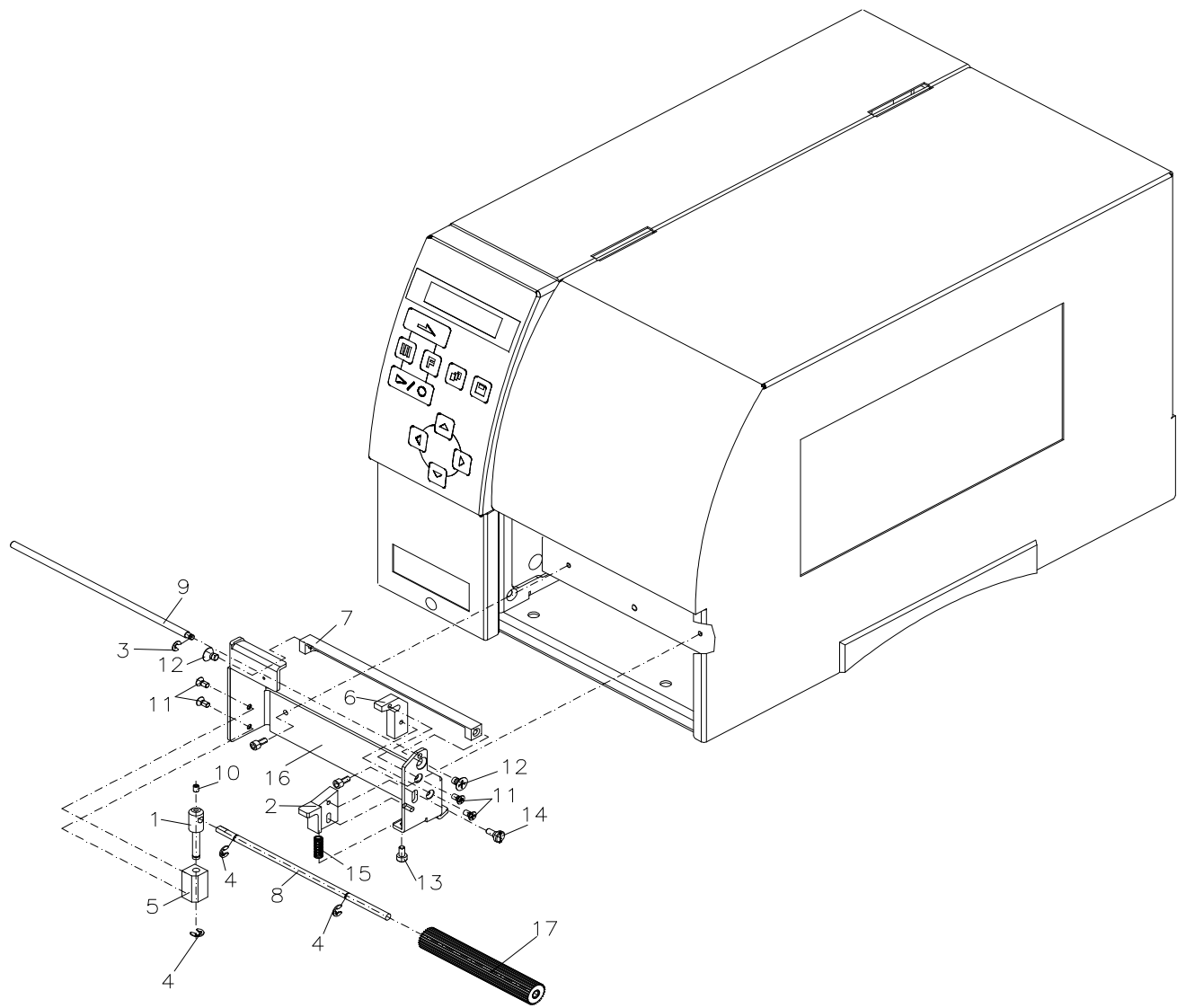
Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
1	Power cable	Câble énergie	24.01.012	1
2 ¹	Thermal printhead 106/24	Tête d'impression thermique 106/24	37.04.2345	1
3	Guiding	Guide	45.48.125	1
4	Screw M2x5	Vis M2x5	48.04.205	3
5	Hexagon screw M4x6	Vis à six pans creux M4x6	48.20.406	3
6	Washer 5x2x0.3	Rondelle 5x2x0,3	50.01.009	3
7	Print unit thermal transfer 10X	Bloc d'impression transfert thermique 10X	71.48.700A	1
8	Data cable USB 2 m	Câble de données USB 2 m	89.02.002	1

¹ Recommended spare part / Pièce de rechange conseillée

90.48.500

DISPENSER UNIT

DISTRIBUTEUR D'ÉTIQUETTES



90.48.500

DISPENSER UNIT

DISTRIBUTEUR D'ÉTIQUETTES

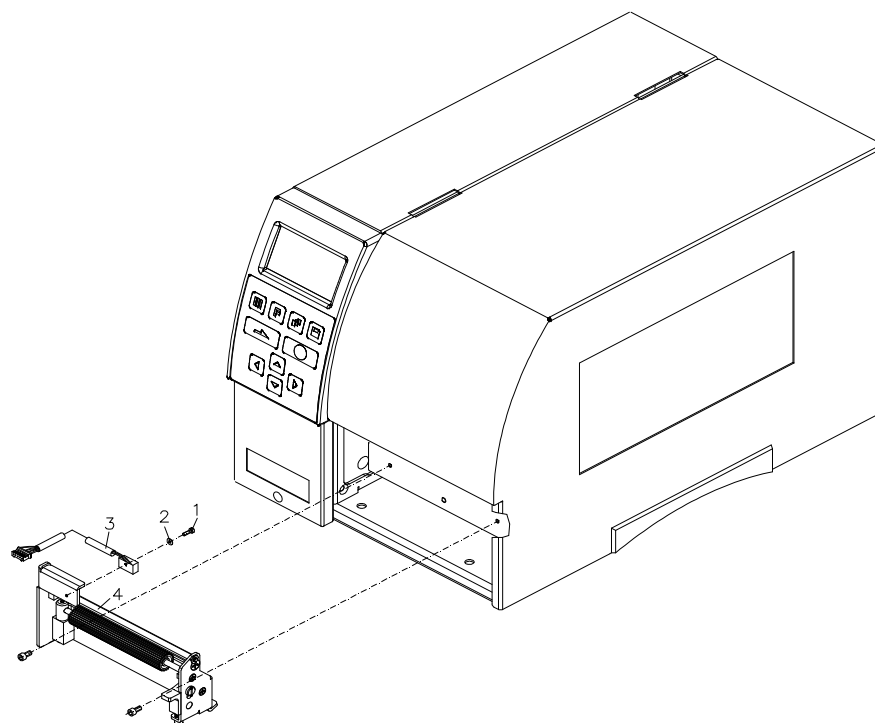
Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
1	Bearing bolt	Boulon	12.48.501	1
2	Rest part	Pièce à encliqueter	16.48.510	1
3	Shaft protection 2.3	Circlips 2,3	40.01.002	1
4	Shaft protection 3.2	Circlips 3,2	40.01.003	3
5	Bearing	Support	45.48.501	1
6	Guiding	Guide	45.48.505	1
7	Dispensing pillar	Tringle distributeur	45.88.501	1
8	Shaft for pressure roller	Axe pour rouleau pression	46.48.500	1
9	Dispenser shaft	Axe distributeur	46.88.515	1
10	Screw bar M3x4	Cheville filetée M3x4	48.10.004	1
11	Screw M3x6	Vis M3x6	48.15.003	4
12	Screw M4 x 6	Vis M4 x 6	48.15.406	2
13	Hexagon screw M3x6	Vis à six pans creux M3x6	48.16.306	1
14	Shoulder screw	Vis	48.48.001	1
15	Compression spring	Ressort de compression	52.10.005	1
16	Dispenser angle	Distributeur angle	67.48.500	1
17	Pressure roller	Rouleau pression	72.29.501	1

¹ Recommended spare part / Pièce de rechange conseillée

90.48.550A

DISPENSER UNIT, PHOTOCCELL

DISTRIBUTEUR D'ÉTIQUETTES, CELLULE



90.48.550A

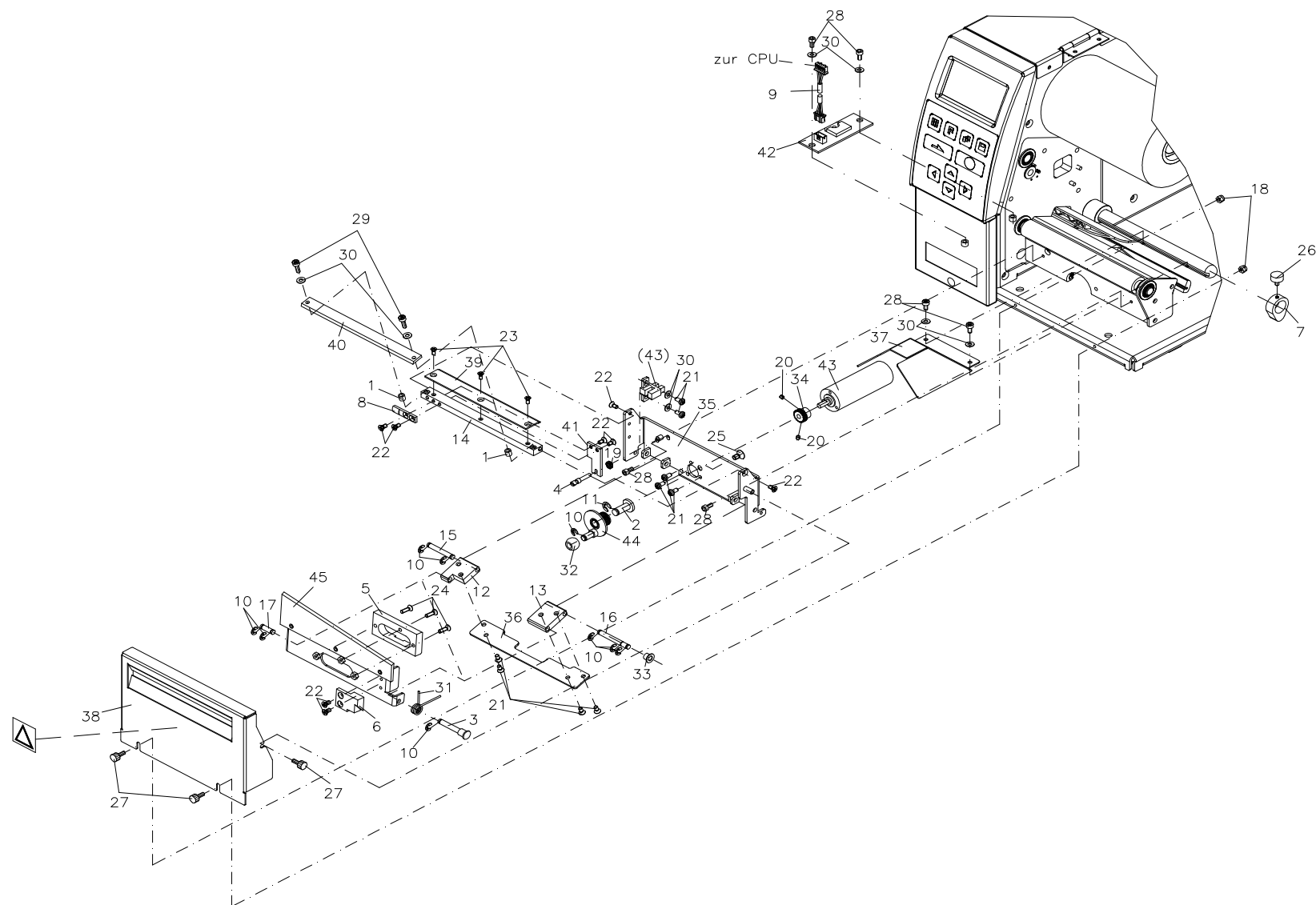
DISPENSER UNIT, PHOTOCCELL
DISTRIBUTEUR D'ÉTIQUETTES, CELLULE

Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
1	Screw M2x8	Vis M2x8	48.04.208	1
2	Washer 5x2x0.3	Rondelle 5x2x0,3	50.01.009	1
3	Dispensing photocell	Cellule distributeur	71.48.501A	1
4	Label dispenser without photocell	Distributeur d'étiquettes sans cellule	90.48.500	1

90.48.650

OPTION CUTTER 104-8/106-12

OPTION MASSICOT 104-8/106-12



90.48.650

OPTION CUTTER 104-8/106-12

OPTION MASSICOT 104-8/106-12

Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
1	Intermediate	Intermédiaire	10.55.201	2
2	Bearing bolt	Boulon	12.48.605	1
3	Spring pillar	Axe ressort	12.48.622	1
4	Adjusting screw	Vis de réglage	12.88.655	1
5	Guiding	Guide	16.48.605	1
6	Slide part	Pièce planée	16.48.612	1
7	Label guiding	Guide étiquette	16.48.615	1
8 ¹	Sliding part	Pièce planée	16.55.201	1
9	Connecting cable cutter plate-CPU	Câble connex. plaque massicot-CPU	28.48.020A	1
10	Shaft protection 3.2	Circlips 3,2	40.01.003	9
11	Shaft protection 4	Circlips 4	40.01.004	1
12	Whip bearing	Bascule support	45.48.610	1
13	Whip bearing	Bascule support	45.48.612	1
14	Strut	Axe de fixation	45.55.201	1
15	Bearing shaft	Axe support	46.48.601	1
16	Bearing shaft	Axe support	46.48.612	1
17	Whip shaft	Axe bascule	46.88.655	1
18	Hexagon nut M3	Ecrou hexagonal M3	47.03.003	2
19	Hexagon nut M3	Ecrou hexagonal M3	47.04.001	1
20	Screw bar M3x3	Cheville filetée M3x3	48.10.303	2
21	Screw M3x6	Vis M3x6	48.14.306	9
22	Screw M3x6	Vis M3x6	48.15.003	8
23	Screw M2.5x6	Vis M2,5x6	48.15.206	3
24	Screw M3x10	Vis M3x10	48.15.310	3
25	Screw M4 x 8	Vis M4 x 8	48.15.408	1
26 ¹	Knurled screw M3x6	Vis moletée M3x6	48.16.001	1
27 ¹	Knurled screw M3x8	Vis moletée M3x8	48.16.009	3

¹ Recommended spare part / Pièce de rechange conseillée

90.48.650

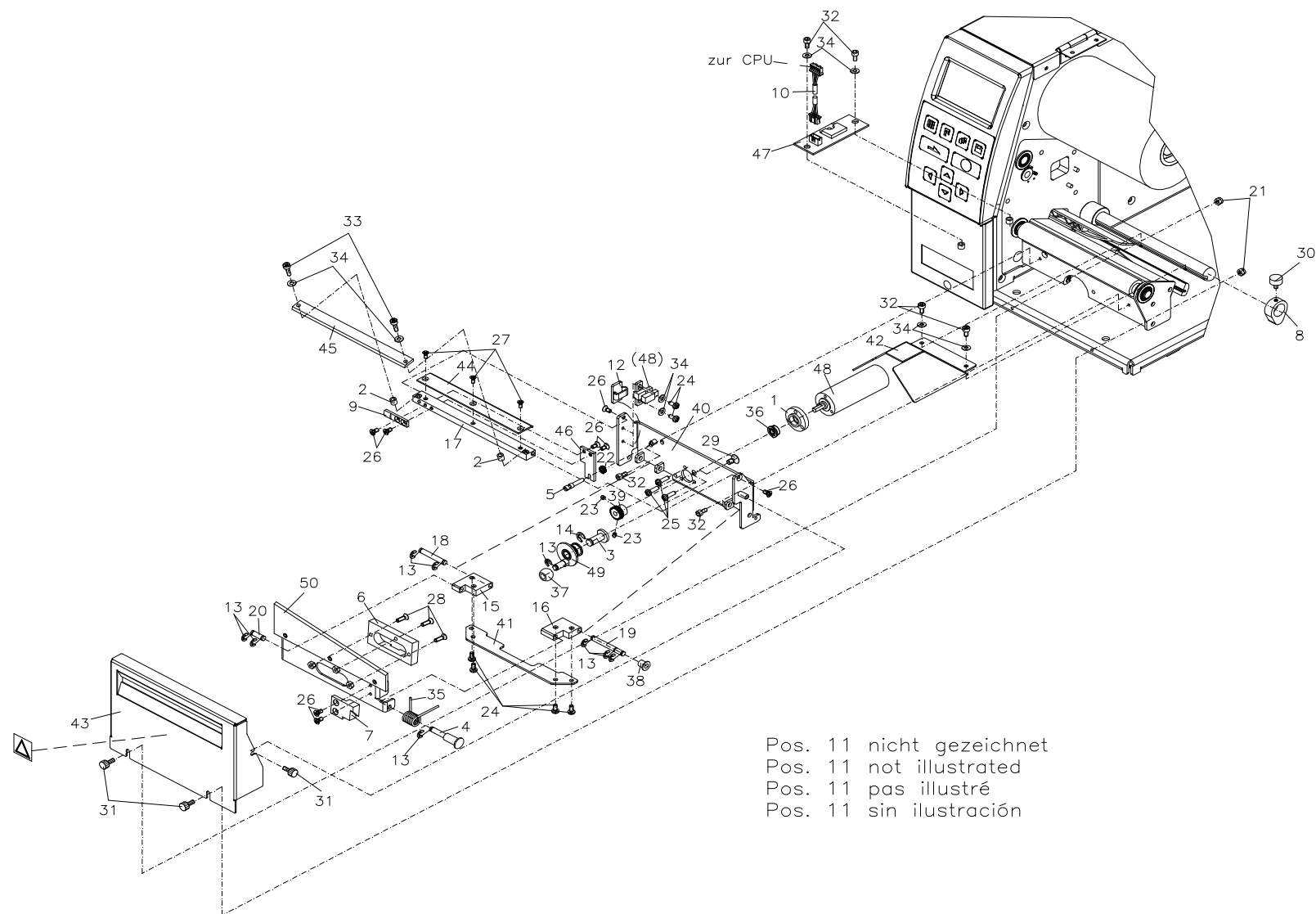
OPTION CUTTER 104-8/106-12

OPTION MASSICOT 104-8/106-12

Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
28	Hexagon screw M3x6	Vis à six pans creux M3x6	48.16.306	6
29	Hexagon screw M3x10	Vis à six pans creux M3x10	48.16.310	2
30	Washer 3.2	Rondelle 3,2	50.01.057	8
31 ¹	Spring	Ressort	52.48.022	1
32 ¹	Friting bearing	Roulement coulissant	57.02.090	1
33 ¹	Friting bearing	Roulement coulissant	57.48.001	1
34 ¹	Driving gear	Roue transmission	59.48.610	1
35	Cutter angle	Angle massicot	67.48.601	1
36	Plate transverse	Plaque transversal	67.48.612	1
37	Motor cover	Couvercle moteur	67.48.615	1
38	Front sheet	Face avant	67.48.620	1
39	Bottom plate	Plaque inférieure	67.48.625	1
40 ¹	Cutter ledge fixed	Plinthe massicot fix	67.55.225	1
41	Adjusting plate	Plaque réglage	67.55.245	1
42	PCB cutter cpl	Circuit imprimé massicot cpl	70.18.010	1
43	Motor and photocell cpl	Moteur et cellule cpl	71.48.650	1
44 ¹	Crank lever	Manivelle	72.48.605	1
45 ¹	Cutter sheet cpl	Plaque massicot cpl	72.48.610	1

¹ Recommended spare part / Pièce de rechange conseillée

90.48.650A
OPTION CUTTER
OPTION MASSICOT



90.48.650A
OPTION CUTTER
OPTION MASSICOT

Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
1	Bearing flange	Support	10.48.624	1
2	Intermediate	Intermédiaire	10.55.201	2
3	Bearing bolt	Boulon	12.48.605	1
4	Spring pillar	Axe ressort	12.48.624	1
5	Adjusting screw	Vis de réglage	12.88.655	1
6	Guiding	Guide	16.48.605	1
7	Slide part	Pièce planée	16.48.614	1
8	Label guiding	Guide étiquette	16.48.615	1
9 ¹	Sliding part	Pièce planée	16.55.201	1
10	Connecting cable cutter plate-CPU	Câble connex. plaque massicot-CPU	28.48.020A	1
11	Cable joint 71 x 1,6 mm	Raccord de câble 71 x 1,6 mm	35.01.0021	1
12	Aluminium clip PFC 25M	Clip d'aluminium PFC 25M	35.01.014	1
13	Shaft protection 3.2	Circlips 3,2	40.01.003	9
14	Shaft protection 4	Circlips 4	40.01.004	1
15	Whip bearing	Bascule support	45.48.610	1
16	Whip bearing	Bascule support	45.48.614	1
17	Strut	Axe de fixation	45.55.201	1
18	Bearing shaft	Axe support	46.48.601	1
19	Bearing shaft	Axe support	46.48.614	1
20	Whip shaft	Axe bascule	46.88.655	1
21	Hexagon nut M3	Ecrou hexagonal M3	47.03.003	2
22	Hexagon nut M3	Ecrou hexagonal M3	47.04.001	1
23	Screw bar M3x3	Cheville filetée M3x3	48.10.303	2
24	Screw M3x6	Vis M3x6	48.14.306	6
25	Screw M3x10	Vis M3x10	48.14.310	3
26	Screw M3x6	Vis M3x6	48.15.003	8
27	Screw M2.5x6	Vis M2,5x6	48.15.206	3

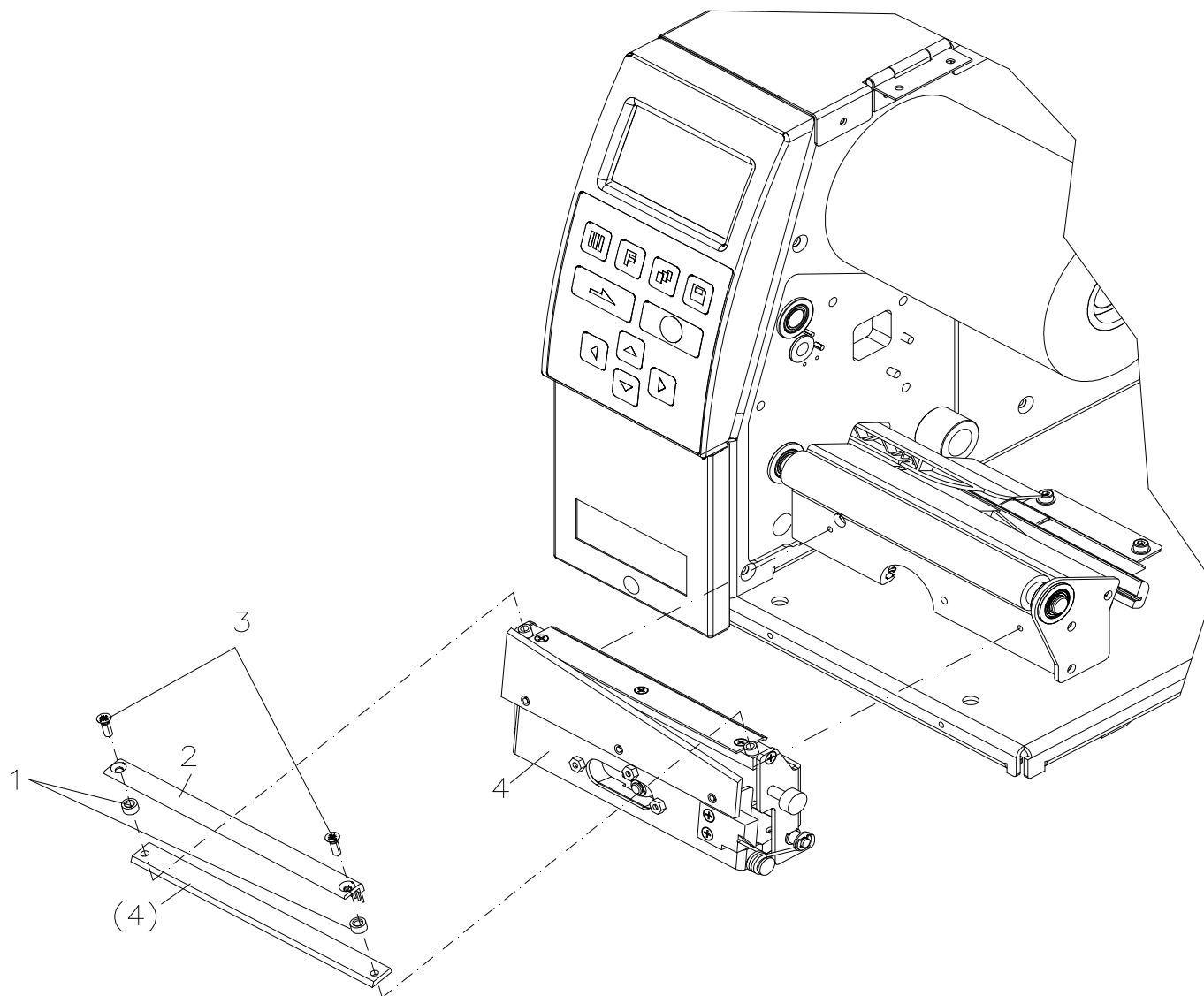
¹ Recommended spare part / Pièce de rechange conseillée

90.48.650A
OPTION CUTTER
OPTION MASSICOT

Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
28	Screw M3x10	Vis M3x10	48.15.310	3
29	Screw M4 x 8	Vis M4 x 8	48.15.408	1
30 ¹	Knurled screw M3x6	Vis moletée M3x6	48.16.001	1
31 ¹	Knurled screw M3x8	Vis moletée M3x8	48.16.009	3
32	Hexagon screw M3x6	Vis à six pans creux M3x6	48.16.306	6
33	Hexagon screw M3x10	Vis à six pans creux M3x10	48.16.310	2
34	Washer 3.2	Rondelle 3,2	50.01.057	8
35 ¹	Spring	Ressort	52.48.024	1
36 ¹	Friting bearing	Roulement coulissant	57.02.090	1
37 ¹	Grooved ball bearing	Roulement à billes	57.03.012	1
38 ¹	Slide bearing	Roulement coulissant	57.48.004	1
39 ¹	Driving gear	Roue transmission	59.48.610	1
40	Cutter angle	Angle massicot	67.48.601	1
41	Plate transverse	Plaque transversal	67.48.614	1
42	Motor cover	Couvercle moteur	67.48.615	1
43	Front sheet	Face avant	67.48.620	1
44	Bottom plate	Plaque inférieure	67.48.625	1
45 ¹	Cutter ledge fixed	Plinthe massicot fix	67.55.225	1
46	Adjusting plate	Plaque réglage	67.55.245	1
47	PCB cutter cpl	Circuit imprimé massicot cpl	70.18.010	1
48	Motor and photocell cpl	Moteur et cellule cpl	71.48.650	1
49 ¹	Crank lever	Manivelle	72.48.605	1
50	Cutter sheet	Plaque massicot	72.48.624	1

¹ Recommended spare part / Pièce de rechange conseillée

90.48.655
OPTION CUTTER
OPTION MASSICOT

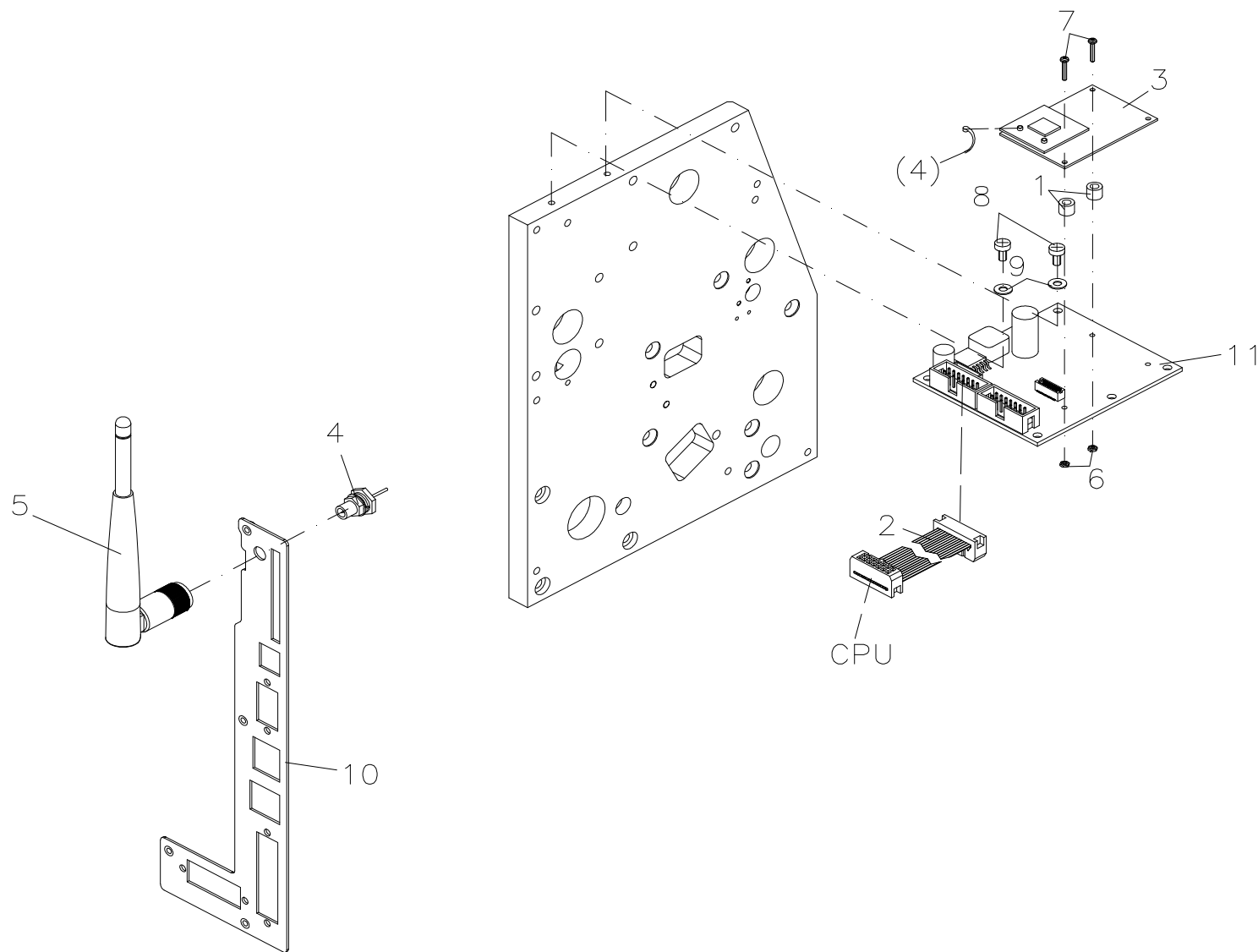


90.48.655
OPTION CUTTER
OPTION MASSICOT

Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
1	Intermediate	Intermédiaire	10.40.065	2
2	Antistatic brush	Balai antistatique	37.48.655	1
3	Screw M3x16	Vis M3x16	48.15.316	2
4	Cutter unit 'guillotine'	Massicot 'guillotine'	90.48.650A	1

90.48.780A

OPTION WIRELESS LAN
OPTION WIRELESS LAN



90.48.780A

OPTION WIRELESS LAN

OPTION WIRELESS LAN

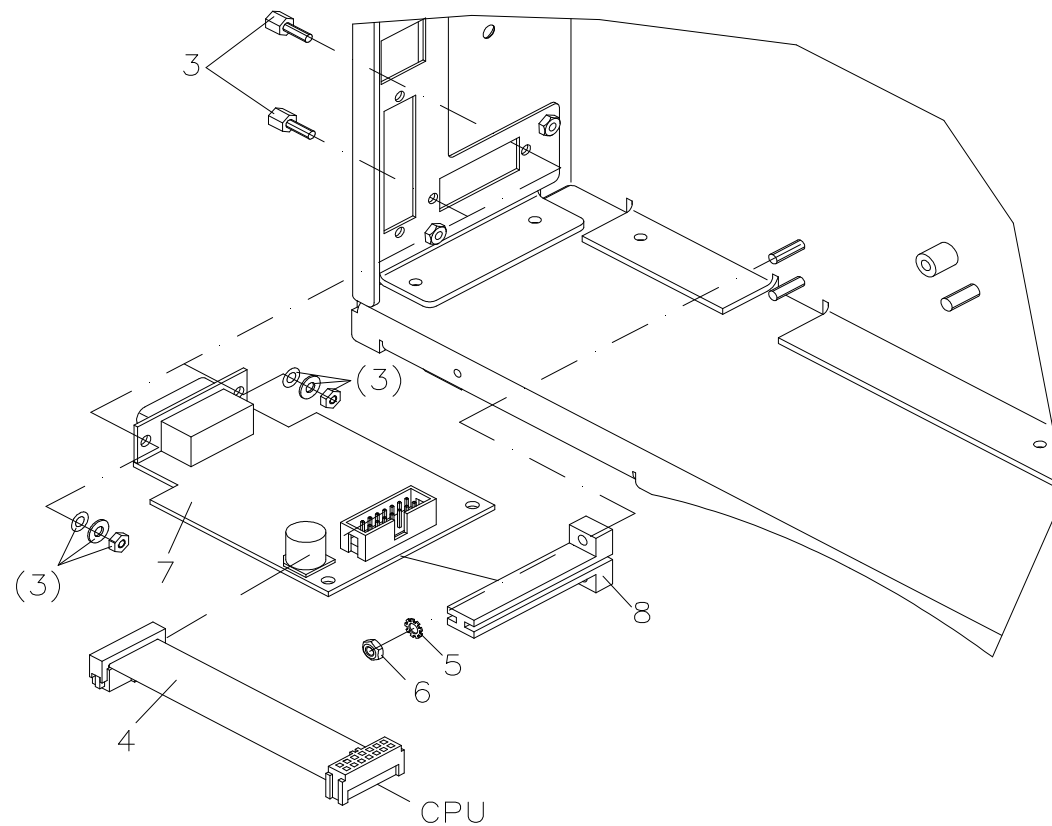
Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
1	Spacer roller	Rouleau intermédiaire	10.41.002	2
2	Connecting cable	Câble de connexion	28.83.052A	1
3	WLAN module	WLAN module	37.09.506	1
4	Antenna connection	Conexion d'antenne	37.09.510	1
5	Antenna	Antenne	37.09.520	1
6	Hexagon nut M1.6	Ecrou hexagonal M1.6	47.00.016	2
7	Screw M1.6x10	Vis M1.6x10	48.04.161	2
8	Screw M3x6	Vis M3x6	48.14.306	2
9	Washer 3.2	Rondelle 3,2	50.01.057	2
10	Connecting plate WLAN	Plaque de connexion WLAN	67.48.817	1
11	WLAN adapter serial cpl	WLAN adaptateur série cpl	70.39.020	1

¹ Recommended spare part / Pièce de rechange conseillée

90.48.786A

OPTION DISPENSING I/O

OPTION DISTRIBUTEUR I/O



Pos.1+2 nicht gezeichnet!
Pos.1+2 not illustrated!
Pos.1+2 pas illustré!
Pos.1+2 sin ilustración!

90.48.786A

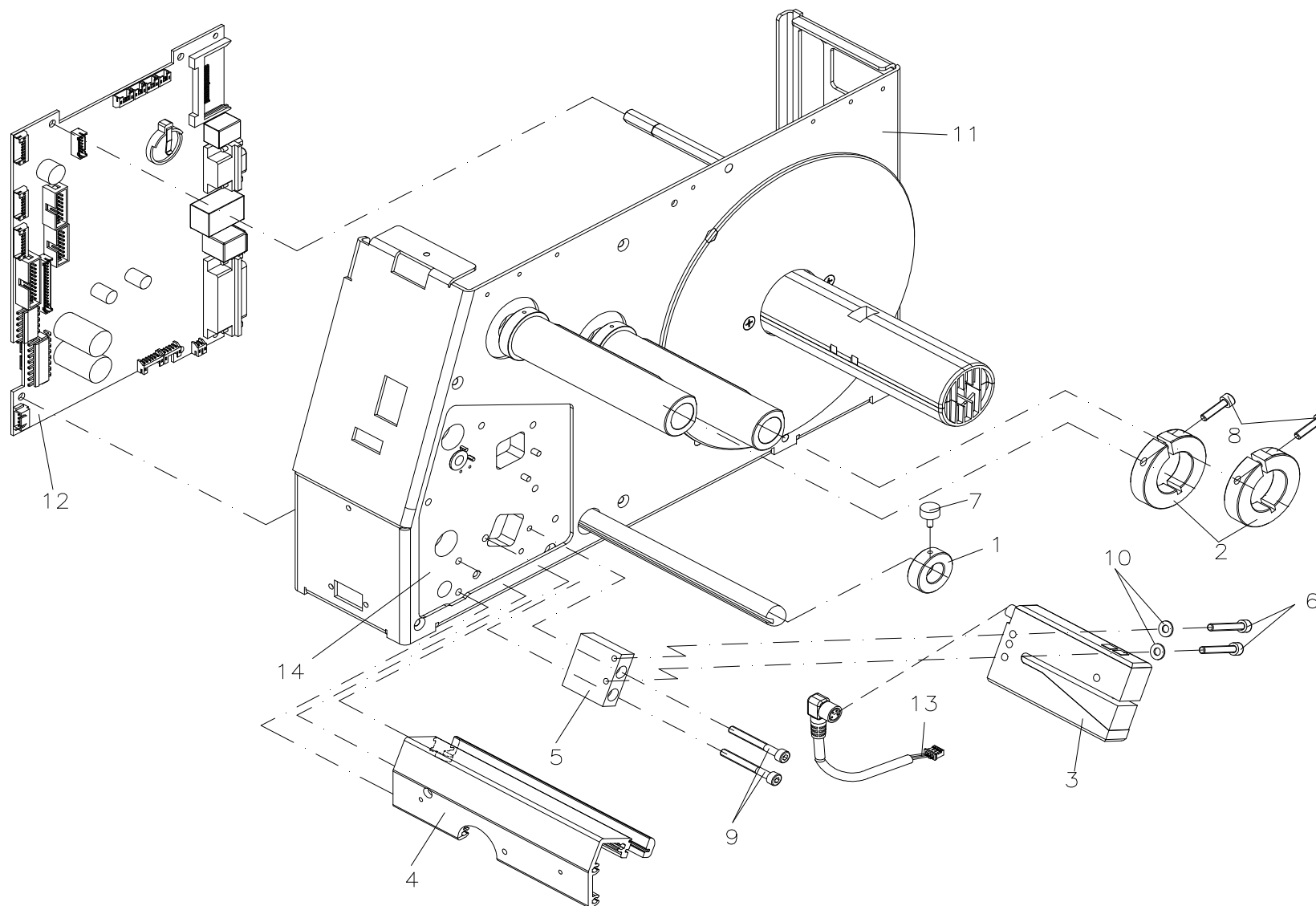
OPTION DISPENSING I/O

OPTION DISTRIBUTEUR I/O

Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
1	Cover	Casque	25.04.016	1
2	SUB-D 26 pin HD	SUB-D 26 pin HD	25.04.046	1
3	Bolt with nut	Boulon et écrou	25.04.100	1
4	Connecting cable I/O-CPU	Câble de connexion E/S-CPU	28.48.040A	1
5	Fan shaped washer M3	Rondelles à dents M3	41.02.001	1
6	Hexagon nut M3	Ecrou hexagonal M3	47.04.001	1
7 ¹	I/O plate cpl	Carte E/S cpl	70.39.005	1
8	PCB guiding	Guide de circuit imprimé	72.48.501	1

¹ Recommended spare part / Pièce de rechange conseillée

90.48.796A
ULTRASONIC PHOTOCELL
CELLULE ULTRASON



90.48.796A

ULTRASONIC PHOTOCCELL CELLULE ULTRASON

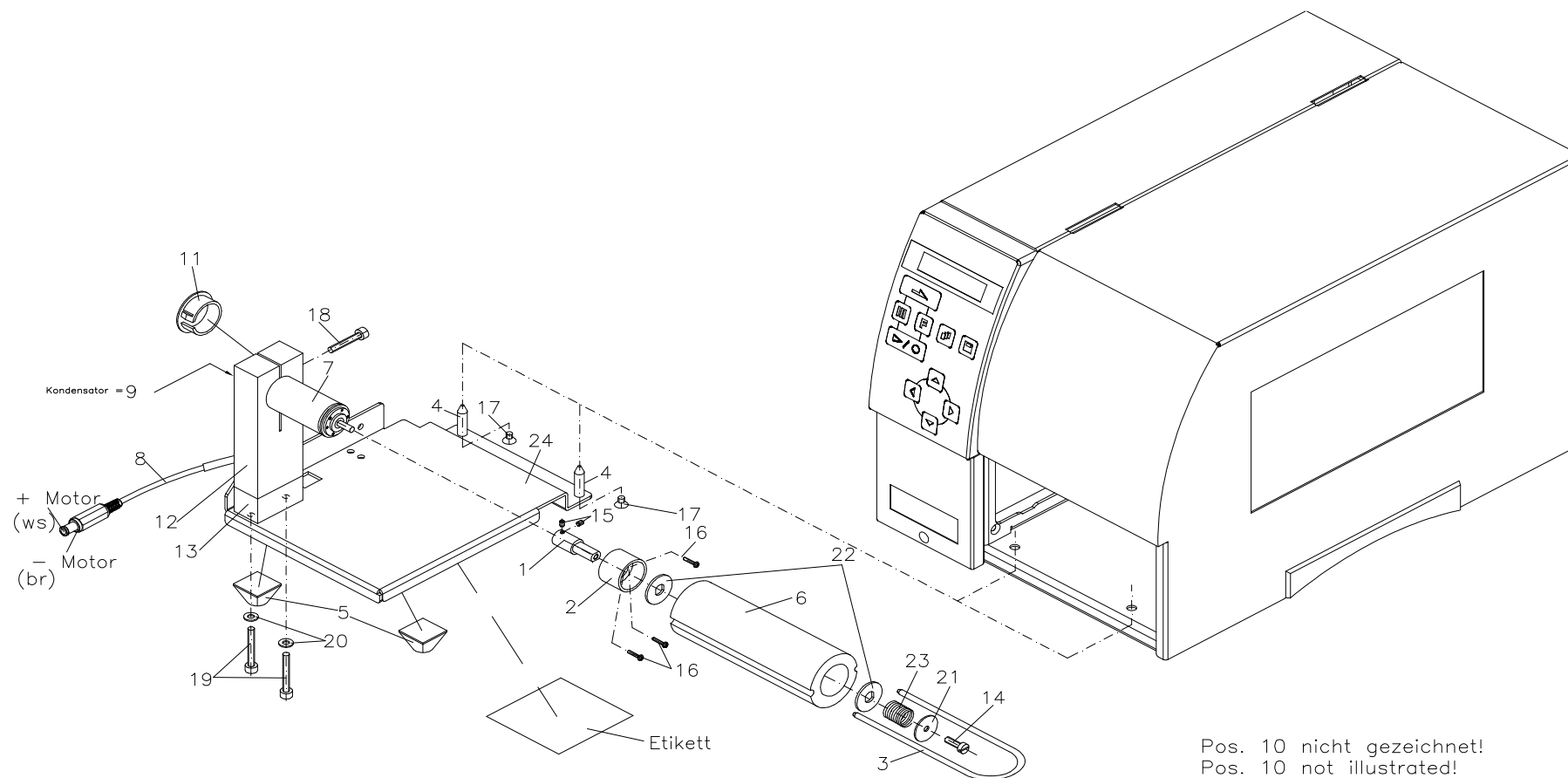
Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
1	Label guiding	Guide étiquette	16.48.990	1
2	Adjusting ring	Bague de réglage	16.88.075	2
3	Ultrasonic fork sensor	Ultrason capteur fourche	31.03.090	1
4	Profile, below	Profil, inférieur	45.48.901	1
5	Holder for ultrasonic photocell	Support pour cellule ultrason	45.48.992	1
6	Hexagon screw M4x25	Vis à six pans creux M4x25	48.16.004	2
7 ¹	Knurled screw M3x8	Vis moletée M3x8	48.16.007	1
8	Hexagon screw M4x16	Vis à six pans creux M4x16	48.16.416	2
9	Hexagon screw M4x35 stainless	Vis à six pans creux M4x35 inoxydable	48.16.435V	2
10	Washer 4.3	Rondelle 4,3	50.01.065	2
11	Chassis for ultrasonic photocell	Chassis pour cellule ultrason	67.48.990A	1
12	CPU 8dot+12dot cpl	CPU 8dot+12dot cpl	70.48.008	1
13	Connecting line for ultrasonic photocell	Ligne de connexion p. cellule ultrason	71.48.990A	1
14	Main plate for ultrasonic photocell	Carte-mère princ. pour cellule ultrason	72.48.990	1

¹ Recommended spare part / Pièce de rechange conseillée

92.48.001

REWINDING UNIT PR48

DISPOSITIF D'ENROULEMENT PR48



Pos. 10 nicht gezeichnet!
Pos. 10 not illustrated!
Pos. 10 pas illustré!
Pos. 10 sin ilustración!

92.48.001

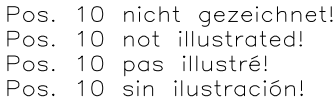
REWINDING UNIT PR48

DISPOSITIF D'ENROULEMENT PR48

Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
1	Striker arm	Taquet	10.63.041	1
2	Bearing	Support	10.63.045	1
3 ¹	Clasp	Agrafe	12.15.035	1
4	Centering pin	Pion de centrage	12.48.905	2
5 ¹	Elastic bumper self-adhesive	Buttoir élastique autoadhésive	16.01.015	2
6	Rewinding roller	Rouleau d'enroulement	16.28.045	1
7	Motor with drive	Moteur avec transmission	21.01.060	1
8	Winder connecting cable for PR48	Rouleur câble de connexion pour PR48	28.48.925	1
9	Condenser	Condensateur	29.02.005	1
10	Cable joint 98x2.5 mm	Raccord de câble 98x2,5 mm	35.01.002	1
11	Cover black	Couvercle noir	35.05.030	1
12	Motor bracket	Support moteur	45.03.010	1
13	Spacer	Plaque intermédiaire	45.25.001	1
14	Screw M4x12	Vis M4x12	48.02.001	1
15	Screw bar M3x4	Cheville filetée M3x4	48.10.004	2
16	Screw M2x10 stainless	Vis M2x10 inoxydable	48.14.110V	3
17	Screw M4 x 6	Vis M4 x 6	48.15.406	2
18	Hexagon screw M4x25	Vis à six pans creux M4x25	48.16.004	1
19	Hexagon screw M4x30	Vis à six pans creux M4x30	48.16.430	2
20	Washer 4.3	Rondelle 4,3	50.01.065	2
21	Washer 4.3x20x1.25	Rondelle 4,3x20x1,25	50.01.096	1
22	Striker arm plate	Rondelle du taquet	50.01.940	2
23 ¹	Compression spring	Ressort de compression	52.01.007	1
24	Base plate for PR48	Plaque principale pour PR48	67.48.905	1

¹ Recommended spare part / Pièce de rechange conseillée

REWINDING UNIT PR49
DISPOSITIF D'ENROULEMENT PR49



92.48.010

REWINDING UNIT PR49

DISPOSITIF D'ENROULEMENT PR49

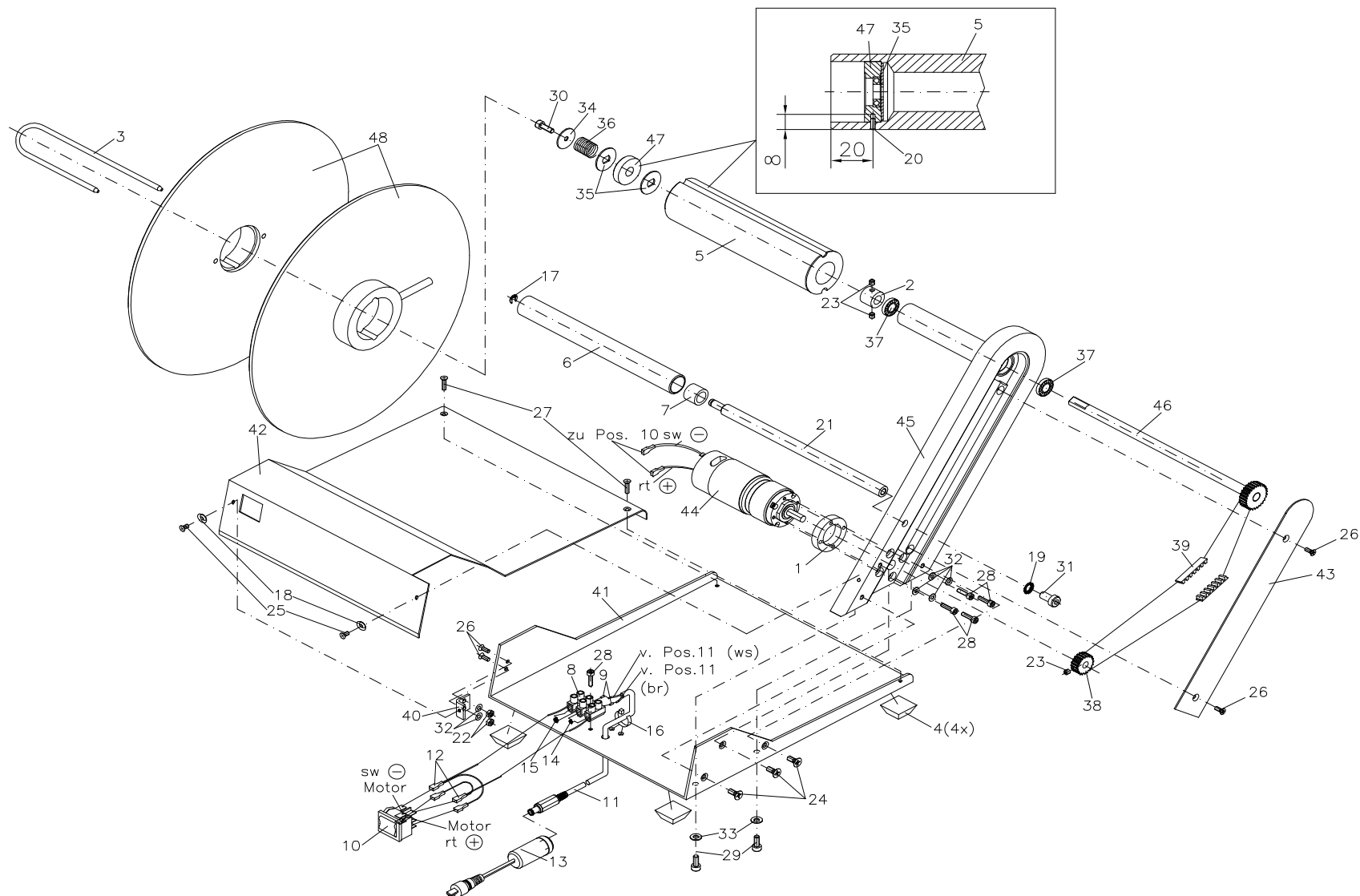
Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
1	Striker arm	Taquet	10.63.041	1
2	Bearing	Support	10.63.045	1
3 ¹	Clasp	Agrafe	12.15.035	1
4	Centering pin	Pion de centrage	12.48.905	2
5 ¹	Elastic bumper self-adhesive	Buttoir élastique autoadhésive	16.01.015	2
6	Rewinding roller	Rouleau d'enroulement	16.28.045	1
7	Motor with drive	Moteur avec transmission	21.01.060	1
8	Winder connecting cable for PR49	Rouleur câble de connexion pour PR49	28.48.930	1
9	Condenser	Condensateur	29.02.005	1
10	Cable joint 98x2.5 mm	Raccord de câble 98x2,5 mm	35.01.002	1
11	Cover black	Couvercle noir	35.05.030	1
12	Motor bracket	Support moteur	45.03.010	1
13	Spacer	Plaque intermédiaire	45.25.001	1
14	Return pulley	Axe de renvoi	46.15.040	1
15	Screw M4x12	Vis M4x12	48.02.001	1
16	Screw bar M3x4	Cheville filetée M3x4	48.10.004	2
17	Screw M2x10 stainless	Vis M2x10 inoxydable	48.14.110V	3
18	Screw M4 x 6	Vis M4 x 6	48.15.406	2
19	Hexagon screw M4x25	Vis à six pans creux M4x25	48.16.004	1
20	Hexagon screw M4x10	Vis à six pans creux M4x10	48.16.410	1
21	Hexagon screw M4x30	Vis à six pans creux M4x30	48.16.430	1
22	Washer 4.3	Rondelle 4,3	50.01.065	3
23	Washer 4.3x20x1.25	Rondelle 4,3x20x1,25	50.01.096	1
24	Striker arm plate	Rondelle du taquet	50.01.940	2
25 ¹	Compression spring	Ressort de compression	52.01.007	1
26	Base plate for PR49	Plaque principale pour PR49	67.48.915	1

¹ Recommended spare part / Pièce de rechange conseillée

92.66.014

REWINDING UNIT PR45 II

DISPOSITIF D'ENROULEMENT PR45 II



92.66.014

REWINDING UNIT PR45 II

DISPOSITIF D'ENROULEMENT PR45 II

Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
1	Intermediate ring	Bague intermédiaire	10.92.010	1
2	Adjusting ring	Bague de réglage	10.92.030	1
3	Pin	Epingle	12.92.010	1
4 ¹	Elastic bumper	Buttoir élastique	16.01.011	4
5	Rewinding roll	Rouleau d'enroulement	16.92.005	1
6	Bogie wheel	Rouleau	16.92.007	1
7	Bearing	Support	16.92.009	1
8	Connector	Domino	25.05.001	30
9	Bearing 0.25	Entretoise 0,25	25.09.002	2
10	Switch 2pin	Interrupteur 2pin	26.01.048	1
11	Winder connecting cable for PR48	Rouleur câble de connexion pour PR48	28.48.925	1
12	Cable cpl	Câble cpl	28.92.003	2
13	Adapter cable	Câble adaptateur	28.92.015	1
14	Condenser	Condensateur	29.02.005	1
15	Resistance 22 OHM 10%	Résistance 22 OHM 10%	30.08.010	1
16	Cable joint 98x2.5 mm	Raccord de câble 98x2,5 mm	35.01.002	1
17	Shaft protection 4	Circlips 4	40.01.004	1
18	Rosette	Rosace	41.01.007	2
19	Lock washer M6	Rondelle d'arrêt M6	41.03.006	1
20	Taper pin 2x6	Téton 2x6	42.03.002	1
21	Return pulley	Axe de renvoi	46.92.005	1
22	Hexagon nut M3	Ecrou hexagonal M3	47.04.001	2
23	Screw bar M4x4	Cheville filetée M4x4	48.10.005	3
24	Screw M4x10	Vis M4x10	48.15.002	3
25	Screw M3x6	Vis M3x6	48.15.003	2
26	Screw M3x8	Vis M3x8	48.15.308	4
27	Screw M3x12	Vis M3x12	48.15.312	2

¹ Recommended spare part / Pièce de rechange conseillée

92.66.014

REWINDING UNIT PR45 II

DISPOSITIF D'ENROULEMENT PR45 II

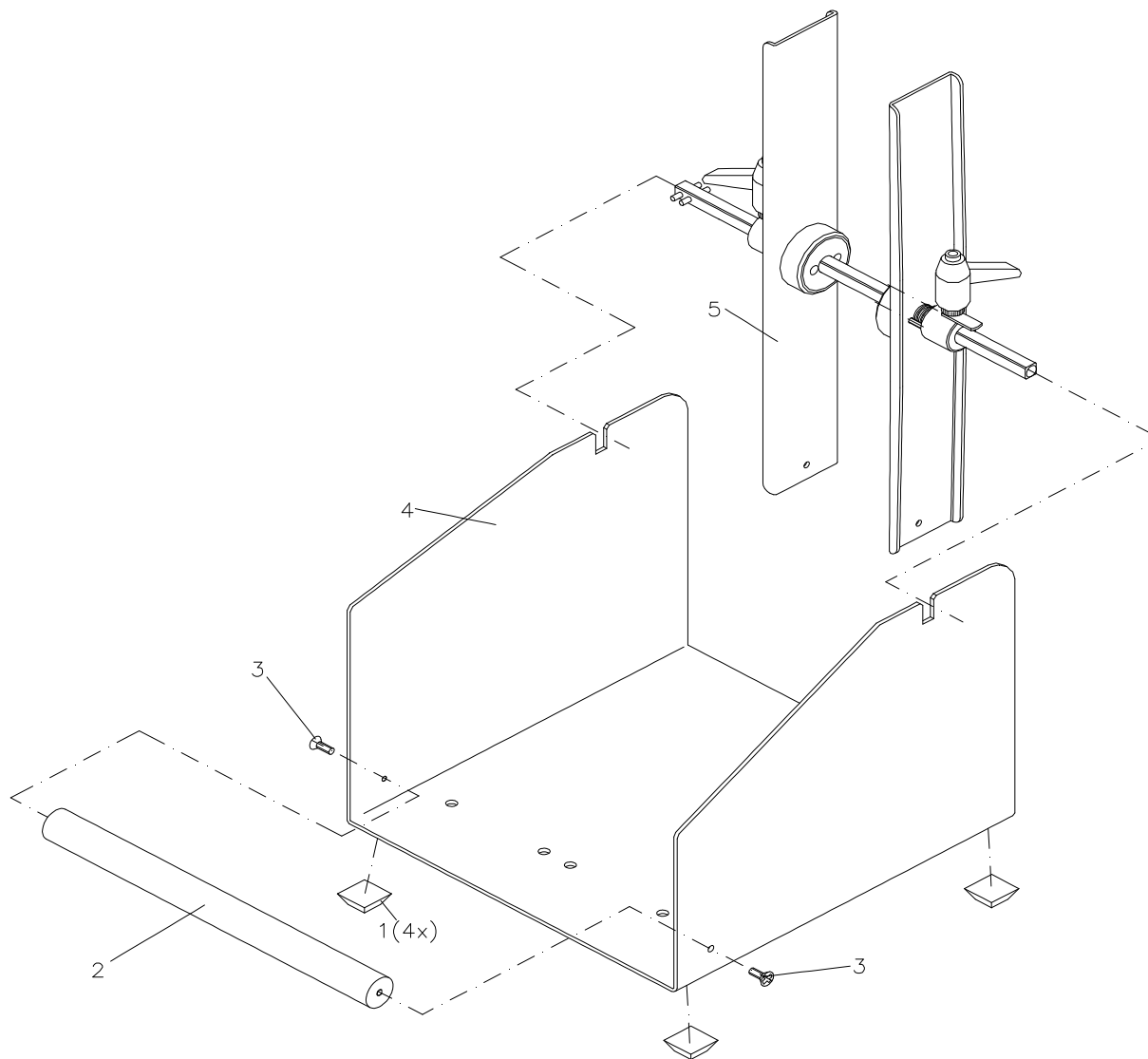
Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
28	Hexagon screw M3x12	Vis à six pans creux M3x12	48.16.312	5
29	Hexagon screw M4x10	Vis à six pans creux M4x10	48.16.410	2
30	Hexagon M4x12	Vis à six pans creux M4x12	48.16.412	1
31	Hexagon screw M6x12	Vis à six pans creux M6x12	48.20.612	1
32	Washer 3.2	Rondelle 3,2	50.01.057	6
33	Washer 4.3	Rondelle 4,3	50.01.065	2
34	Washer 4.3x20x1.25	Rondelle 4,3x20x1,25	50.01.096	1
35	Tension disc	Rondelle de freinage	50.15.005	2
36 ¹	Compression spring	Ressort de compression	52.01.007	1
37 ¹	Grooved ball bearing	Roulement à billes	57.01.006	2
38	Cogged belt drive	Courroie de transmission	59.02.045	1
39	Cogged belt drive	Courroie de transmission	59.02.459	1
40	Angle	Angle	62.01.770	1
41	Base plate	Plaque principale	66.92.002	1
42	Cover, base	Couvercle, inférieure	66.92.006	1
43	Cover	Couvercle	66.92.016	1
44	Motor cpl	Moteur cpl	71.92.003	1
45	Bearing cpl	Porteur cpl	72.92.016	1
46	Bearing shaft cpl	Axe support cpl	72.92.018	1
47	Brake ring cpl	Bague de frein cpl	72.92.020	1
48	Roller disc cpl 270/40 mm	Rondelle rouleau cpl 270/40 mm	72.92.027	2

¹ Recommended spare part / Pièce de rechange conseillée

92.66.050A

OPTION UNWINDING UNIT PA50A

OPTION DISPOSITIF DE DÉROULEMENT PA50A



92.66.050A

OPTION UNWINDING UNIT PA50A

OPTION DISPOSITIF DE DÉROULEMENT PA50A

Item Pos	Description	Dénomination	Ident-No. Référence	Qty Qté
1 ¹	Elastic bumper	Buttoir élastique	16.01.011	4
2	Return pulley	Pilier de renvoi	46.92.010	1
3	Screw M4 x 12	Vis M4 x 12	48.15.412	2
4	Unwinding unit	Dispositif de déroulement	66.92.103	1
5	Roller bearing shaft cpl 40 mm	Axe de support rouleau cpl 40 mm	72.92.075	1

¹ Recommended spare part / Pièce de rechange conseillée

